

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2003

30 JUILLET 2003

Projet de loi relative aux violations graves du droit international humanitaire

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME NYSSSENS

Art. 16

Supprimer les alinéas 2 à 5 du point 1^o bis inséré au 2^o de cet article.

Justification

Les auteurs du projet ont exprimé l'intention d'intégrer les violations graves du droit humanitaire dans le régime de droit commun.

Cependant, ils ont choisi d'y déroger sur un certain nombre de points, notamment en limitant la possibilité de se constituer partie civile entre les mains du juge d'instruction.

Cette dérogation ne paraît pas justifiée au regard notamment du principe d'égalité de traitement, ainsi que l'a relevé à juste titre le Conseil d'État dans son avis. Elle aboutit notamment à ce qu'une victime belge d'un viol perpétré à l'étranger dans le cadre de crimes de guerre serait privée de la possibilité de se porter partie civile contre son violeur alors que si ce viol avait été commis en dehors de ce cadre, elle aurait eu la possibilité de le faire. Ce paradoxe ne saurait avoir été voulu par les auteurs du projet.

Voir:

Documents du Sénat:

3-136 - SE 2003:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 2003

30 JULI 2003

Wetsontwerp betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW NYSSSENS

Art. 16

Het tweede tot het vijfde lid van punt 1^o bis in het 2^o van dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De indieners van het ontwerp hebben de intentie te kennen gegeven de ernstige schendingen van het humanitair recht in het gemeen recht op te nemen.

Ze hebben er niettemin voor geopteerd daar in bepaalde gevallen van af te wijken, meer bepaald door de mogelijkheid te beperken zich bij een onderzoeksrechter burgerlijke partij te stellen.

Die afwijking lijkt niet gerechtvaardigd in het licht van het beginsel van gelijkheid van behandeling, zoals de Raad van State terecht in zijn advies heeft opgemerkt. Ze leidt er met name toe dat een Belgisch slachtoffer van een verkrachting gepleegd in het buitenland in het raam van oorlogsmisdaden, de mogelijkheid wordt ontzegd zich burgerlijke partij tegen haar verkrachter te stellen, terwijl dat wel had gekund indien de verkrachting gepleegd werd zonder dat er van oorlogsmisdaden sprake was. Die paradox kan niet door de indieners van het ontwerp gewild zijn.

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-136 - BZ 2003:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

C'est pourquoi le présent amendement tend à supprimer le monopole octroyé au procureur fédéral pour poursuivre les violations graves du droit humanitaire lorsque l'auteur n'est pas belge ou ne réside pas en Belgique, alors que la victime l'est.

Cette disposition est d'autant plus incompréhensible qu'elle s'inscrit en faux contre la volonté exprimée par le gouvernement d'accorder une plus grande place aux victimes dans le cadre des procédures judiciaires.

N° 2 DE MME NYSSENS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 1)

Art. 16

Supprimer le 4^o de l'alinéa 3 et l'alinéa 4 du point 1^o bis, insérés au 2^o de cet article.

Justification

Le 4^o confère un pouvoir d'appréciation excessivement large au procureur fédéral en lui permettant notamment de ne pas requérir le juge d'instruction d'instruire une affaire lorsqu'il ressort des circonstances concrètes de l'affaire que, dans l'intérêt d'une bonne administration de la justice et dans le respect des obligations internationales de la Belgique, cette affaire devrait être portée soit devant les juridictions internationales, soit devant la juridiction du lieu où les faits ont été commis, soit devant la juridiction de l'État dont l'auteur est ressortissant ou celle du lieu où il peut être trouvé, et pour autant que cette juridiction présente les qualités d'indépendance, d'impartialité et d'équité, tel que cela peut ressortir des engagements pertinents liant la Belgique et cet État.

Autant ce mécanisme de filtrage pouvait se comprendre, dans son principe, dans la perspective d'une véritable loi de compétence universelle qui était extrêmement large, autant ce mécanisme ne se justifie plus dans la perspective du présent projet de loi.

En outre, dans ses modalités, ce mécanisme pose deux graves problèmes. D'une part, le procureur fédéral est amené à porter un jugement sur la question de savoir si la juridiction devant laquelle il renvoie l'affaire présente les qualités d'indépendance, d'impartialité et d'équité requises, ce qui risque de poser des problèmes diplomatiques vis-à-vis de certains États puisque tout refus risque d'être interprété comme un jugement qui dénie à la juridiction concernée les qualités requises. D'autre part, le renvoi vers une juridiction d'un État tiers peut intervenir alors même que le procureur fédéral ne dispose d'aucune garantie que l'affaire renvoyée y sera jugée, ce qui risque de conduire à de graves dénis de justice.

Enfin, il n'est pas acceptable que la décision du procureur fédéral ne puisse faire l'objet d'aucun recours.

N° 3 DE MME NYSSENS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 1)

Art. 18

Supprimer le 4^o du deuxième alinéa inséré au 4^o de cet article.

Daarom strekt dit amendement ertoe het monopolie op te heffen dat aan de federale procureur wordt toegekend om ernstige schendingen van het humanitair recht te vervolgen, wanneer de dader geen Belg is of niet in België verblijft, terwijl dat voor het slachtoffer wel het geval is.

Die bepaling is des te moeilijker te begrijpen omdat ze strijdig is met de wil die de regering heeft te kennen gegeven om bij de rechtsgang meer aandacht te besteden aan de slachtoffers.

Nr. 2 VAN MEVROUW NYSSENS

(Subsidiair amendement op amendement nr. 1)

Art. 16

Het 4^o van het derde en het vierde lid van punt 1 bis, ingevoegd in het 2^o van dat artikel, doen vervallen.

Verantwoording

Het 4^o geeft de federale procureur al te veel beoordelingsbevoegdheid, door hem de mogelijkheid te geven niet te vorderen dat de onderzoeksrechter een onderzoek instelt naar een zaak, wanneer uit de concrete omstandigheden van de zaak blijkt dat deze zaak, in het belang van een goede rechtsbedeling en met eerbiediging van de internationale verplichtingen van België, ahangig zou moeten worden gemaakt hetzij bij de internationale rechtscolleges, hetzij voor een rechtscollege van de plaats waar de feiten zijn gepleegd, hetzij voor een rechtscollege van de staat waarvan de dader een onderdaan is of van de plaats waar hij kan worden gevonden, en dit voor zover dit rechtscollege de kenmerken van onafhankelijkheid, onpartijdigheid en billijkheid vertoont, zoals dat kan blijken uit de relevante internationale verbin-tenissen waardoor België en deze Staat gebonden zijn.

Principieel was dat filtermechanisme begrijpelijk, in het licht van een echte wet van universele bevoegdheid die heel breed was opgevat, maar het kan niet langer worden verantwoord in het licht van dit wetsontwerp.

Bovendien doet dat mechanisme in zijn modaliteiten twee ernstige problemen rijzen. Enerzijds moet de federale procureur een oordeel vellen over de vraag of het rechtscollege waarnaar hij de zaak verwijst de vereiste kenmerken van onafhankelijkheid, onpartijdigheid en billijkheid vertoont, wat diplomatieke problemen dreigt te veroorzaken met bepaalde Staten. Elke weigering dreigt immers te worden geïnterpreteerd als een oordeel dat ontkent dat het betreffende rechtscollege de vereiste kwaliteiten heeft. Anderzijds kan een zaak naar een rechtscollege van een derde Staat worden verwezen terwijl de procureur geen enkele waarborg heeft dat de doorverwezen zaak er zal worden berecht, wat dreigt te leiden tot ernstige gevallen van rechtsweigering.

Ten slotte is het onaanvaardbaar dat er tegen de beslissing van de federale procureur geen enkele verhaalsmogelijkheid bestaat.

Nr. 3 VAN MEVROUW NYSSENS

(Subsidiair amendement op amendement nr. 1)

Art. 18

Het 4^o van het tweede lid, ingevoegd in het 4^o van dat artikel, doen vervallen.

Justification

Voir la justification des amendements n^{os} 1 et 2.

N^o 4 DE MME NYSSSENS

Art. 24

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 24. — À l'article 144ter, § 1^{er}, 1^o, du Code judiciaire, remplacer le quatrième tiret par ce suit :

« — au livre II Titre Ibis du Code pénal; »

Justification

Cet amendement constitue la conséquence logique des amendements n^{os} 1 et 2.

N^o 5 DE MME NYSSSENS

Art. 25

Supprimer cet article.

Justification

Cet amendement constitue la conséquence logique de l'amendement n^o 4.

N^o 6 DE MME NYSSSENS

Art. 27

Compléter cet article par ce qui suit :

« , sauf pour les affaires pendantes à l'instruction à la date d'entrée en vigueur de la présente loi ayant fait l'objet d'un acte d'instruction à cette date. »

Justification

Cet amendement tire les conséquences de l'amendement n^o 7 qui modifie les règles transitoires.

N^o 7 DE MME NYSSSENS

Art. 29

Supprimer, in fine de l'alinéa 2 du § 3 de cet article, les mots « dès lors que, soit au moins un plaignant était de nationalité belge au moment de l'engagement initial de l'action publique, soit au moins un auteur

Verantwoording

Zie de verantwoording van de amendementen nrs. 1 en 2.

Nr. 4 VAN MEVROUW NYSSSENS

Art. 24

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 24. — In artikel 144ter, § 1, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek wordt het vierde streepje als volgt vervangen :

« — in boek II Titel Ibis van het Strafwetboek; ».

Verantwoording

Dit amendement is het logische gevolg van de amendementen nrs. 1 en 2.

Nr. 5 VAN MEVROUW NYSSSENS

Art. 25

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement is het logische gevolg van amendement nr. 4.

Nr. 6 VAN MEVROUW NYSSSENS

Art. 27

Dit artikel aanvullen als volgt :

« , behalve voor de aanhangige rechtsgedingen waarvoor een gerechtelijk onderzoek loopt op datum van de inwerkingtreding van deze wet en waarvoor op die datum een onderzoeksdaad was gesteld. »

Verantwoording

Dit amendement is het logische gevolg van amendement nr. 7 dat de overgangsbepalingen wijzigd.

Nr. 7 VAN MEVROUW NYSSSENS

Art. 29

Aan het eind van het tweede lid van § 3 van het voorgestelde artikel, de woorden « op voorwaarde dat er ofwel tenminste één Belgische klager was op het ogenblik van het instellen van de strafvordering,

présumé a sa résidence principale en Belgique, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi ».

Justification

L'adoption de la loi du 18 juin 1993 avait suscité dans le monde, et plus particulièrement dans le tiers-monde, l'espoir que justice pourrait être rendue aux victimes des crimes les plus graves.

Sur cette base, des victimes ont, souvent au péril de leur vie, porté plainte ou témoigné devant la justice belge pour que justice soit faite, non seulement pour elles, mais également pour leurs proches, voire tout leur peuple.

Dans ces affaires, des actes d'instruction, souvent fort nombreux, ont été posés. Tant à l'égard des victimes qu'à l'égard des magistrats et policiers qui ont été impliqués dans ces instructions, il ne nous paraît pas acceptable que certaines de ces affaires ne soient pas menées à leur terme simplement parce qu'aucun des plaignants n'était de nationalité belge au moment de l'engagement de l'action publique et aucun auteur présumé n'avait sa résidence principale en Belgique.

Par ailleurs, il est permis de se demander si cette disposition transitoire est bien compatible avec le principe de l'égalité entre les plaignants qu'a consacré notre Constitution.

Enfin, si l'objectif des auteurs du projet, lorsqu'ils ont conçu cette disposition transitoire, était d'avoir la certitude de pouvoir se « débarrasser » de toutes les affaires « embarrassantes » pour notre diplomatie, il nous semble que l'objectif pourrait être atteint au titre des dispositions de la loi du 23 avril dernier qui offre en la matière toutes les possibilités au gouvernement.

Clotilde NYSENS.

N^o 8 DE M. H. VANDENBERGHE ET MME de BETHUNE

Art. 16

Apporter à cet article les modifications suivantes :

A) Remplacer le deuxième alinéa du 1^o bis proposé par ce qui suit :

« Si les faits visés au premier alinéa n'ont pas été commis contre un ressortissant belge, les poursuites, y compris l'instruction, ne peuvent être engagées qu'à la requête du procureur fédéral. »

Ces plaintes sont soumises à l'appréciation du procureur fédéral contre la décision duquel il n'existe aucune possibilité de recours. »

B) Au troisième alinéa de la même disposition, remplacer les mots « de voorgaande leden » par les mots « het voorgaande lid ».

Justification

Selon le texte proposé par le gouvernement, les ressortissants belges sont également soumis à un « filtre », en ce sens que le procureur fédéral examine d'abord si une action publique est rece-

ofwel tenminste één vermoedelijke dader in België zijn hoofdverblijfplaats heeft op datum van de inwerkingtreding van deze wet. » **doen vervallen.**

Verantwoording

De aanpassing van de wet van 18 juni 1993 heeft wereldwijd, en in het bijzonder in de derde wereld, de hoop gewekt dat gerechtigheid zou geschieden voor de slachtoffers van de meest vreselijke misdaden.

Met die hoop hebben slachtoffers, vaak op gevaar van eigen leven, klacht ingediend bij of getuigd voor het Belgisch gerecht opdat gerechtigheid zou geschieden, niet alleen voor henzelf, maar ook voor hun verwanten of zelfs heel hun volk.

In die zaken zijn — vaak zelfs al heel wat — onderzoeksdaden gesteld. Zowel ten opzichte van de slachtoffers als ten opzichte van de magistraten en politieagenten die zich met die onderzoeksdaden hebben beziggehouden, lijkt het ons onaanvaardbaar dat bepaalde van die zaken niet afgehandeld worden, louter en alleen omdat geen enkele klager de Belgische nationaliteit had op het ogenblik dat de strafvordering werd ingesteld en geen enkele dader zijn hoofdverblijfplaats in België had.

Bovendien kan de vraag gesteld worden of deze overgangsbepaling wel strookt met het beginsel van gelijkheid tussen klagers dat in onze Grondwet is opgenomen.

Ten slotte, als de indieners van dit ontwerp op het ogenblik dat zij deze overgangsbepaling bedachten, de bedoeling hadden alle voor onze diplomatie « vervelende » zaken « van tafel te veegen », lijkt het ons dat die doelstelling ook kon worden bereikt met de bepalingen van de wet van 23 april jongstleden, die de regering de nodige mogelijkheden terzake biedt.

Nr. 8 VAN DE HEER H. VANDENBERGHE EN MEVROUW de BETHUNE

Art. 16

Indit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) Het tweede lid van het voorgestelde 1^o bis vervangen als volgt :

« Indien de in het eerste lid bedoelde feiten niet zijn gepleegd tegen een Belgisch onderdaan, dan kan de vervolging, met inbegrip van het onderzoek, slechts plaatsvinden op vordering van de federale procureur. »

Deze klachten worden door de federale procureur beoordeeld, zonder dat er tegen die beslissing verhaalsmogelijkheid bestaat. »

B) In het derde lid van dezelfde bepaling, de woorden « de voorgaande leden », vervangen door de woorden « het voorgaande lid ».

Verantwoording

In de door de regering voorgestelde tekst worden ook Belgische onderdanen onderworpen aan een « filter », waarbij de federale procureur eerst de ontvankelijkheid, gegrondheid, overeen-

vable, si la plainte est fondée, si les faits relevés dans la plainte correspondent à une qualification des infractions visées au livre II, titre 1bis, du Code pénal et si la bonne administration de la justice est assurée, sans qu'aucun recours ne soit possible contre sa décision.

Un ressortissant belge qui a été victime des délits visés dans la loi en projet est donc soumis à un traitement discriminatoire par rapport au ressortissant belge qui a été victime d'un délit à l'étranger, si le fait incriminé est punissable, en vertu de la législation du pays où il a été commis, d'une peine dont le taux maximal dépasse cinq ans de privation de liberté (article 10, 5°, du Titre préliminaire du Code de procédure pénale).

La différence de traitement en question est difficile à défendre sur la base des articles 10 et 11 du Code judiciaire. Le Conseil d'État partage cet avis (doc. Chambre, n° 51-103/001, pp. 26-27).

La différence de traitement entre les Belges et les personnes qui possèdent un titre de séjour est défendable quant à elle sur la base de l'article 191 du Code judiciaire et la jurisprudence constante de la Cour d'arbitrage, dans la mesure où l'on fait une distinction raisonnable entre diverses catégories de personnes. Selon la loi néerlandaise *Internationale Misdrijven* (qui n'est pas encore entrée en vigueur), un titre de séjour ne donne d'ailleurs ouverture à aucun droit de recours.

Toutefois, l'octroi d'un droit de recours à une victime qui peut se prévaloir d'un séjour effectif, habituel et légal de plus de trois ans dans notre pays constitue un compromis défendable sur le plan humain, pour autant que l'on prévoit un mécanisme de « filtrage » des plaintes.

N° 9 DE M. H. VANDENBERGHE ET MME de BETHUNE

Art. 15

Supprimer cet article.

Justification

L'introduction, pour les étrangers qui ont chez nous leur résidence principale, de la double incrimination concernant toutes sortes de faits qu'ils auraient commis à l'étranger, surtout s'ils les ont commis à l'égard d'étrangers, ne fait pas partie en tant que telle de la problématique de la loi sur le génocide.

Cette discussion devra être menée à un autre moment.

N° 10 DE MME de BETHUNE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 8)

Art. 16

Apporter à cet article les modifications suivantes :

A) À l'alinéa 1^{er} du 1^obis proposé, remplacer les mots « trois ans » par les mots « un an ».

stemming, en de goede orde van de rechtsbedeling onderzoekt, zonder dat daar beroep tegen mogelijk is.

Een Belgische onderdaan dat slachtoffer is geweest van de in de voorgestelde wet bedoelde misdaden, wordt dus op een ongelijke wijze behandeld tegenover een Belgische onderdaan die in het buitenland slachtoffer geweest is van een misdaad, indien het feit strafbaar is krachtens de wetgeving van het land waar het gepleegd werd met een straf waarvan het maximum vijf jaar vrijheidsberoving overtreft (artikel 10, 5°, van het Wetboek van strafvordering).

Dit verschil in behandeling is gelet op de artikelen 10 en 11 van het Gerechtelijk Wetboek moeilijk verdedigbaar. Ook de Raad van State is deze mening toegedaan (doc. Kamer, nr. 51 103/001, blz. 26-27).

Het verschil in behandeling tussen Belgen en personen met een verblijfstitel is gelet op artikel 191 van het Gerechtelijk Wetboek en de vaste rechtspraak van het Arbitragehof wel verdedigbaar, vermits het gaat om een redelijk onderscheid tussen verschillende categorieën van personen. In de Nederlandse Wet Internationale Misdrijven (nog niet in voege getreden) geeft een verblijfstitel trouwens helemaal geen vorderingsrecht.

Een vorderingsrecht toekennen aan een slachtoffer dat hier meer dan drie jaar effectief, gewoonlijk en legaal verblijft, is evenwel een op humaan vlak verdedigbaar compromis, mits dit gepaard gaat met het inbouwen van een filtratie van de klachten.

Nr. 9 VAN DE HEER H. VANDENBERGHE EN MEVROUW de BETHUNE

Art. 15

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De dubbele strafbaarstelling invoeren voor vreemdelingen die hier hun hoofdverblijfplaats hebben aangaande allerhande feiten gepleegd in het buitenland, en zeker tegen vreemdelingen behoort niet als dusdanig tot de problematiek van de genocidewet.

Deze discussie dient op een ander moment gevoerd te worden.

Hugo VANDENBERGHE.
Sabine de BETHUNE.

Nr. 10 VAN MEVROUW de BETHUNE

(Subsidiair amendement op amendement nr. 8)

Art. 16

Indit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) In het eerste lid van het voorgestelde 1^obis, de woorden « drie jaar » vervangen door de woorden « één jaar ».

B) Remplacer l'alinéa 2 de la même disposition par ce qui suit :

« Si les faits visés à l'alinéa 1^{er} n'ont pas été commis à l'encontre d'un ressortissant belge, les poursuites, en ce compris l'instruction, ne peuvent être engagées qu'à la requête du procureur fédéral. »

C) À l'alinéa 3 de la même disposition, remplacer les mots « des alinéas précédents », par les mots « de l'alinéa précédent ».

D) Dans la même disposition, entre les alinéas 3 et 4, insérer un nouvel alinéa 4, rédigé comme suit :

« Toute décision de refus est notifiée à la partie plaignante dans un délai d'un mois. La partie plaignante peut introduire un recours contre la décision dans les quinze jours de la notification devant la Chambre des mises en accusation par une déclaration faite au greffe de la Cour d'appel et inscrite dans un registre ouvert à cet effet. La Chambre des mises en accusation statue dans les quinze jours du dépôt de la déclaration. Elle entend, en audience publique, si elle en décide ainsi à la demande d'une des parties, le procureur fédéral et les parties à la procédure en leurs observations. »

E) Remplacer l'alinéa 4 de la même disposition, par la disposition suivante :

« Si le classement sans suite est confirmé par la Chambre des mises en accusation conformément à l'alinéa précédent ou si aucun recours n'a été formé dans les délais prévus contre la décision de classement sans suite, le procureur fédéral en informe le ministre de la Justice, en mentionnant les points, énumérés à l'alinéa 2, sur lesquels ce classement sans suite est basé. »

Justification

Point A)

Bien que ce ne soit pas une obligation dans l'ordre juridique international, le fait d'instituer un droit d'action pour une victime qui, depuis au moins un an (au lieu de trois ans) séjourne effectivement, habituellement et légalement en Belgique constitue un compromis défendable du point de vue humain, s'il s'accompagne d'un mécanisme visant à filtrer les plaintes.

Points B) et C)

Dans le texte proposé par le gouvernement, les ressortissants belges sont eux aussi soumis à un « filtre », le procureur fédéral examinant d'abord la recevabilité, le bien-fondé, la concordance et le bon ordre de l'administration de la justice, sans qu'aucun recours ne soit possible.

Un ressortissant belge qui a été victime des crimes visés dans la loi en projet ne subira donc pas le même traitement qu'un ressortissant belge qui a été victime d'un crime à l'étranger, si le fait est punissable en vertu de la législation du pays où il a été commis d'une peine dont le maximum dépasse cinq ans de privation de liberté (article 10, 5^o, du titre préliminaire du Code de procédure pénale).

B) Hettweedelid vandezelfde bepaling vervangen als volgt :

« Indien de in het eerste lid bedoelde feiten niet zijn gepleegd tegen een Belgisch onderdaan, dan kan de vervolging, met inbegrip van het onderzoek, slechts plaatsvinden op vordering van de federale procureur. »

C) In het derde lid van dezelfde bepaling, de woorden « de voorgaande leden » vervangen door de woorden « het voorgaande lid ».

D) In dezelfde bepaling, tussen het derde en het vierde lid, een nieuw lid invoegen, luidende :

« Elke beslissing tot weigering wordt aan de klagende partij ter kennis gebracht binnen een termijn van een maand. De klagende partij kan tegen de beslissing beroep aantekenen binnen vijftien dagen na de kennisgeving voor de kamer van inbeschuldigingstelling, door een verklaring gedaan ter griffie van het hof van beroep en ingeschreven in een daartoe geopend register. De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak binnen vijftien dagen na de neerlegging van de verklaring. Zij hoort, in openbare zitting, indien zij daartoe beslist op verzoek van een van de partijen, de opmerkingen van de federale procureur en de partijen in de procedure. »

E) Het vierde lid van dezelfde bepaling vervangen als volgt :

« Wanneer de seponering zonder gevolg is bevestigd door de kamer van inbeschuldigingstelling overeenkomstig het voorgaande lid of wanneer binnen de gestelde termijn geen beroep werd ingesteld tegen de beslissing tot seponering zonder gevolg, deelt de federale procureur dit mee aan de minister van Justitie, met aanduiding van de punten, opgesomd in het tweede lid, waarop deze seponering gebaseerd is. »

Verantwoording

Punt A)

Hoewel het niet gaat om een internationaalrechtelijke verplichting is een vorderingsrecht toekennen aan een slachtoffer dat hier meer dan één jaar (in plaats van 3 jaar) effectief, gewoonlijk en legaal verblijft, evenwel een op humaan vlak verdedigbaar compromis, mits dit gepaard gaat met het inbouwen van een filtratie van de klachten.

Punten B) en C)

In de door de regering voorgestelde tekst worden ook Belgische onderdanen onderworpen aan een « filter », waarbij de federale procureur eerst de ontvankelijkheid, gegrondheid, overeenstemming, en de goede orde van de rechtsbedeling onderzoekt, zonder dat daar beroep tegen mogelijk is.

Een Belgische onderdaan dat slachtoffer is geweest van de in de voorgestelde wet bedoelde misdaden, wordt dus op een ongelijke wijze behandeld tegenover een Belgische onderdaan die in het buitenland slachtoffer geweest is van een misdaad, indien het feit strafbaar is krachtens de wetgeving van het land waar het gepleegd werd met een straf waarvan het maximum vijf jaar vrijheidsberoving overtreft (artikel 10, 5^o, van het Wetboek van strafvordering).

Pareille différence de traitement est difficilement défendable, vu les articles 10 et 11 de la Constitution. Le Conseil d'État partage cet avis (doc. Chambre, n° 51 103/001, p. 26-27).

On peut défendre une différence de traitement entre les Belges et les personnes ayant un titre de séjour en vertu de l'article 191 de la Constitution et de la jurisprudence constante de la Cour d'arbitrage, puisqu'il s'agit d'une distinction raisonnable entre des catégories de personnes différentes. Dans la loi néerlandaise relative aux crimes internationaux (qui n'est pas encore entrée en vigueur), le titre de séjour n'implique d'ailleurs pas du tout un droit d'action.

Toutefois, pour des raisons humaines, il y a lieu de prévoir quand même une procédure de recours contre les décisions de classement sans suite prises par le procureur fédéral. Ainsi supprime-t-on le passage qui interdit tout recours et prévoit-on une procédure (voir ci-dessous).

Points D) et E)

Ces modifications visent à en revenir à la procédure de recours instituée par le texte de loi adopté en avril 2003. Il y a en effet lieu d'accorder aux nouveaux plaignants davantage de droits vis-à-vis de la décision du procureur fédéral de ne pas poursuivre, puisqu'ils n'ont maintenant plus le droit de se constituer partie civile.

Dit verschil in behandeling is gelet op de artikelen 10 en 11 van het Gerechtelijke Wetboek moeilijk verdedigbaar. Ook de Raad van State is deze mening toegedaan (stuk Kamer, nr. 51 103/001, blz. 26-27).

Het verschil in behandeling tussen Belgen en personen met een verblijfstitel is gelet op artikel 191 van het Gerechtelijke Wetboek en de vaste rechtspraak van het Arbitragehof wel verdedigbaar, vermits het gaat om een redelijk onderscheid tussen verschillende categorieën van personen. In de Nederlandse Wet Internationale Misdrijven (nog niet in voege getreden) geeft een verblijfstitel trouwens helemaal geen vorderingsrecht.

Om humane redenen is het evenwel aangewezen om toch een beroepsprocedure te voorzien tegen beslissingen van de federale procureur tot seponering. Zodoende werd de passage die elk verhaal afwijst geschrapt en een procedure voorzien (zie hieronder).

Punten D) en E)

Deze wijzigingen grijpen terug naar de beroepsprocedure zoals deze bestond in de tekst van de wet zoals aangenomen in april 2003. Het is inderdaad aangewezen om eventuele nieuwe klagers meer rechten te geven tegenover de beslissing van de federale procureur tot niet-vervolgung, nu zij ook geen recht meer hebben op burgerlijke partijstelling.

Sabine de BETHUNE.